

HYUNDAI



H-CDM8021



CD/MP3 RECEIVER

CD/MP3-РЕСИВЕР

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	19	Включение сабвуфера	31
Перед началом эксплуатации	21	Вход AUX	32
Утилизация изделия	21	Операции с радио	32
Меры предосторожности	21	Выбор диапазона радио	32
Установка/Подключение	23	Поиск и настройка радиостанций	32
Установка	23	Сохранение настроенных станций	32
Общая информация	23	Автоматическое сохранение станций	32
Установка устройства в приборную панель	23	Поиск локальных радиостанций	32
Установка в приборную панель (Метод А)	23	Моно/стерео прием	32
Установка декоративной рамки	24	Сервис RDS	32
Установка в приборную панель (Метод Б)	24	Функция AF (альтернативные частоты)	32
Операции со съемной панелью	25	Функция TA (программы о дорожном движении)	33
Система против кражи	25	ФункцияPTY (тип программы)	33
Подключение	26	Дополнительные функции	34
Схема электрических соединений	26	Функция EON	34
Использование разъема ISO	27	Воспроизведение дисков/USB накопителей/карт памяти SD/MMC	34
Управление устройством	28	Примечания по USB/SD/MMC разъемам	34
Элементы управления	28	Установка/извлечение диска	35
Передняя панель	28	Установка USB/SD/MMC карты	35
Внутренняя панель	28	Поиск треков MP3/WMA	35
Пульт дистанционного управления (ПДУ)	29	Воспроизведение файлов с USB носителя/карты памяти SD/MMC	35
Символы ЖК-дисплея	30	Воспроизведение/пауза	36
Основные операции	30	Ускоренное воспроизведение вперед или назад	36
Включение/выключение устройства	30	Функция Intro (обзорное воспроизведение)	36
Выбор режима	30	Повтор воспроизведения	36
Регулирование громкости	30	Случайное воспроизведение	36
Отключение звука	31	Чтение мультисессионных дисков	36
Настройка параметров аудио	31	Примечания по MP3 и WMA	36
Функция BEEP	31	Общая информация	37
Тонкомпенсация	31	Обращение с компакт-дисками	37
Функция эквалайзера (DSP)	31		
Подсветка панели	31		
Установка часов	31		

Содержание

Чистка дисков	37
Чистка корпуса устройства	37
Комплект поставки	37
Руководство по исправлению неисправностей	38
Технические характеристики	39

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

Перед началом эксплуатации

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

Установка

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

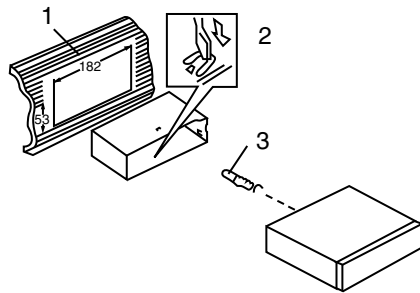
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия

на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка (5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба

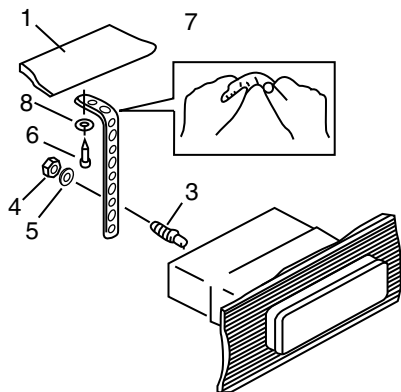


1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.
3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.
4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности под-

Установка/Подключение

ключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

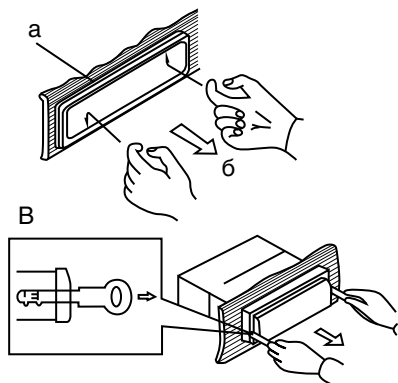


Снятие устройства

а – Декоративная рамка

б – Направление снятия рамки

в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитолу не зафиксирована с опорной планкой).

Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

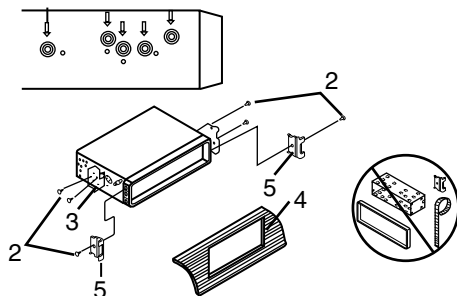
2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.



⚠ Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

🧼 Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Для установки передней панели сначала закрепите левую сторону панели в фиксаторах на корпусе устройства, затем нажмите на правую сторону передней панели до щелчка.

Чтобы снять переднюю панель, нажмите кнопку REL.

Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

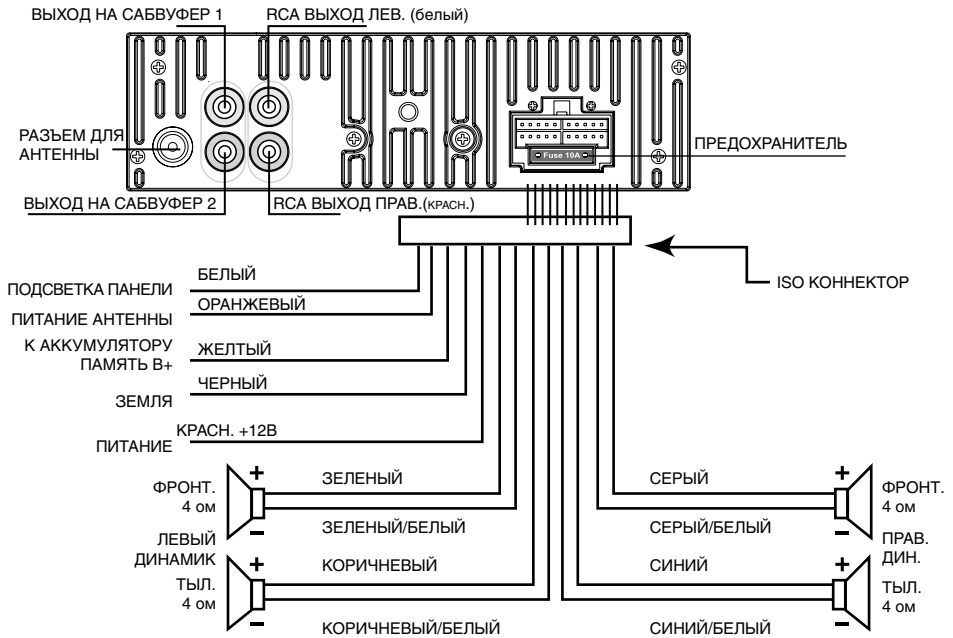
Установка/Подключение

Подключение

Схема электрических соединений

• Независимо от размера динамиков следует использовать динамики с сопротивлением 4 Ом.

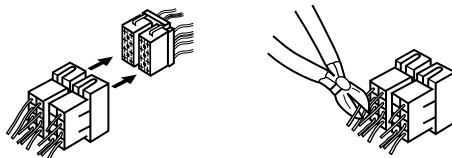
• Не допускайте короткого замыкания проводов динамиков на корпус головного устройства или автомобиля.




Использование разъема ISO

1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.

2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.



Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыл. прав. динамик (+) - Синий
2	-	Тыл. прав. динамик (-) - Синий/Белый
3	-	Фронт прав. динамик (+) - Серый
4	Питание +12В/Желтый	Фронт прав. динамик (-) - Серый/Белый
5	Питание антенны/Оранжевый	Фронт лев. динамик (+) - Зеленый
6	Подсветка панели/Белый	Фронт. лев. динамик (-) - Зеленый/Белый
7	Зажигание/Красный	Тыл. лев. динамик (+) - Коричневый
8	Заземление/Черный	Тыл. лев. динамик (-) - Коричнев./Белый

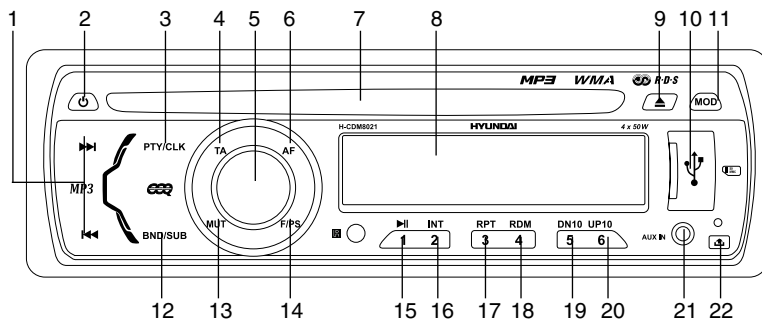
 Провод подсветки панели подсоединяется к "+" провода габаритных огней. Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Управление устройством

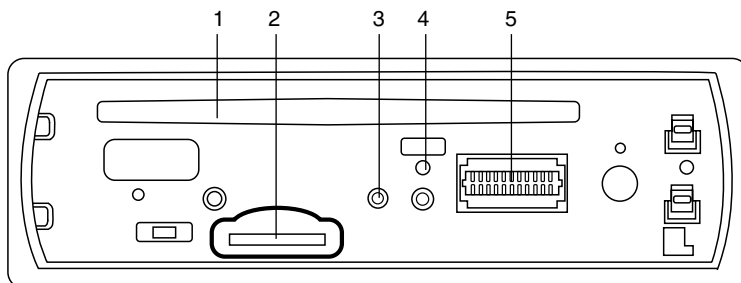
Элементы управления

Передняя панель


1. Кнопка PREVIOUS/NEXT
2. Кнопка POWER
3. Кнопка PTY/CLK
4. Кнопка TA
5. Регулятор VOLUME/Кнопка SEL
6. Кнопка AF
7. Слот для диска
8. Дисплей
9. Кнопка EJECT
10. USB-разъем
11. Кнопка MOD
12. Кнопка BND/SUB
13. Кнопка MUT
14. Кнопка F/PS
15. Кнопка 1/PLAY/PAUSE
16. Кнопка 2/INT
17. Кнопка 3/RPT
18. Кнопка 4/RDM
19. Кнопка 5/DN10
20. Кнопка 6/UP10
21. Вход AUX
22. Кнопка REL



Внутренняя панель

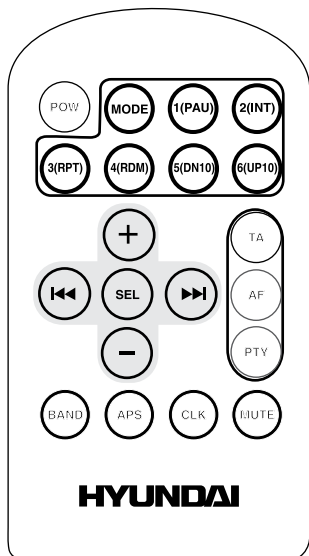


1. Слот для карт памяти SD/MMC
2. Слот для дисков
3. Индикатор состояния панели
4. Кнопка (отверстие) RESET
5. Коннектор

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

Пульт дистанционного управления

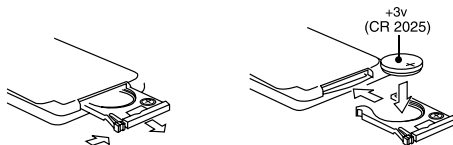


- Кнопка включения питания
- Кнопка выбора режима
- Кнопка 1/воспроизведение/пауза
- Кнопка 2/обзорное воспроизв.
- Кнопка 3/повтор
- Кнопка 4/случайное воспроизв.
- Кнопка 5/10 треков назад
- Кнопка 6/10 треков вперед
- Увеличение громкости
- Уменьшение громкости
- Следующая программа/трек

- Предыдущая программа/трек
- Кнопка выбора
- Функция TA
- Функция AF
- Функция PTY
- Кнопка выбора диапазона
- Кнопка APS
- Кнопка управления часами
- Кнопка отключения звука

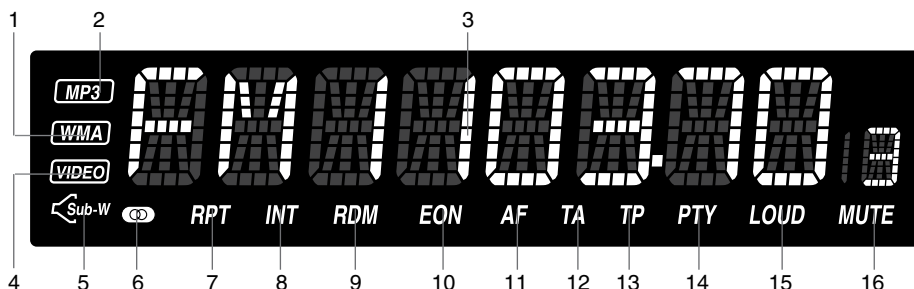
Замена батарей в ПДУ:

Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой. Замените старую батарею на новую (CR 2025 3V), соблюдая полярность. Закройте отсек для батарей.



Управление устройством


Символы ЖК дисплея




1. Индикатор воспроизведения WMA
2. Индикатор воспроизведения MP3
3. Цифровой дисплей (радиочастота, название/номер трека и т.д)
4. Индикатор воспроизведения видео (не активен)
5. Индикатор работы сабвуфера
6. Индикатор стерео приема сигнала
7. Повторное воспроизведение
8. Индикатор обзорного воспроизведения
9. Индикатор случайного воспроизведения
10. Индикатор функции EON
11. Индикатор функции AF
12. Индикатор функции TA
13. Индикатор функции TP
14. Индикатор функции PTY
15. Индикатор тонкомпенсации
16. Индикатор отключения звука


Основные операции


Включение/выключение устройства

Нажмите любую кнопку на ПДУ или на панели (кроме кнопок REL и EJECT), чтобы включить устройство. На дисплее появится надпись «WELCOME». Нажмите и удерживайте кнопку POWER на устройстве или кнопку  на ПДУ, чтобы выключить питание.



 Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранены в памяти устройства, и при включении установки вернуться к сохраненным значениям.

Выбор режима

Нажимайте кнопку MOD , чтобы выбрать режим работы устройства: AUX => RADIO (радио) => DISC (диск) => USB => SD.

 Режимы USB, DISC и SD будут доступны только тогда, когда соответствующий носитель будет установлен в слот.

Регулирование громкости

Уровень громкости звука может быть отрегулирован путем вращения регулятора VOLUME или нажатия кнопок   на ПДУ. Изменяющееся число на дисплее показывает регулирование уровня громкости.

Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE (MUTE), чтобы отключить звук. Нажмите эту кнопку еще раз или регулируйте громкость, чтобы включить звук.

Настройка параметров аудио

Нажимайте кнопку SEL (SEL) для выбора одного из параметров: BAS (низкие частоты), TRE (высокие частоты), BAL (баланс между правым и левым каналами), FAD (баланс между передним и задним каналами). На дисплее отобразится соответствующая надпись. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) на ПДУ, чтобы настроить выбранный параметр. При включенной функции EQ регулирование высоких и низких частот невозможно.

Каждая настройка отображается на дисплее в течение нескольких секунд. Если в течение этого времени ни одна кнопка не была нажата, дисплей вернется в обычный режим.

Функция BEEP

Нажимайте кнопку SEL (SEL), пока на дисплее не отразится надпись BEEP ON. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) для переключения между BEEP ON (включение функции сопровождения нажатия кнопок звуковым сигналом) и BEEP OFF (отключение функции), затем в течение некоторого времени не выполняйте никаких операций, чтобы выполненные настройки сохранились.

Тонкомпенсация

Нажимайте кнопку SEL (SEL), пока на дисплее не отразится надпись LOUD ON (LOUD OFF). Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) для включения или отключения функции компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания.

Функция эквалайзера (DSP)

Нажимайте кнопку SEL (SEL), пока на дисплее не отобразится надпись EQ OFF. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) на ПДУ для выбора одного из режимов эквалайзера: CLASS => ROCK => POP => FLAT => EQ OFF (выкл.). После выбора режима не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

Подсветка панели

Нажимайте кнопку SEL (SEL), пока на дисплее не отобразится надпись COLOR1 (COLOR2). Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) на ПДУ для переключения между зеленой и красной подсветкой кнопок передней панели. После выбора режима не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

Установка часов

Вы можете настроить часы, отображаемые на дисплее при включенном питании устройства. Нажмите трижды кнопку CLK (CLK) на ПДУ или нажмите кнопку PTY/CLK на устройстве, затем нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд; на дисплее начнут мигать часы. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) на ПДУ для установки часов. Нажмите кнопку SEL для перехода к установке минут. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки (+) (-) на ПДУ для установки минут. Нажмите кнопку CLK (CLK) на ПДУ или кнопку PTY/CLK на устройстве, чтобы настройки сохранились.

Для отображения часов нажмите трижды кнопку CLK (CLK) на ПДУ или нажмите кнопку PTY/CLK на устройстве.

Включение сабвуфера

Нажмите и удерживайте кнопку BND/SUB, чтобы включить режим выхода саб-

Управление устройством


вуфера. Для работы сабвуфера требуется внешний усилитель.

Вход AUX


Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио и видео устройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.


Операции с радио

Выбор диапазона радио

Нажимайте кнопку BND/SUB на передней панели или кнопку  на ПДУ, чтобы выбрать диапазон в режиме радио: FM1, FM2, FM3, MW1 (AM1), MW2 (AM2). В каждом диапазоне можно сохранить до 6 радиостанций, общее количество сохраняемых радиостанций составляет 30.

Поиск и настройка радиостанций

В режиме радио нажмите и удерживайте кнопки PREVIOUS/NEXT на панели или кнопки  на ПДУ для автоматической настройки частоты радио. Приемник настроится на следующую или предыдущую станцию с сильным сигналом. Повторите действия для поиска других радиостанций.



Для поиска нужной частоты вручную последовательно нажимайте кнопки PREVIOUS/NEXT на панели или кнопки  на ПДУ.

Сохранение настроенных станций



На панели устройства и на ПДУ есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Выберите нужную ра-

диостанцию, затем нажмите и удерживайте кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

Автоматическое сохранение станций

- Автоматическое сохранение: Нажмите и удерживайте кнопку F/PS на панели или кнопку  на ПДУ; 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти под цифрами 1~6 в 3 FM-диапазонах или в 2-х AM-диапазонах. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите эту кнопку.
- Нажмите кнопку F/PS на панели или кнопку  на ПДУ; приемник выполнит вещание каждой сохраненной станции в текущем диапазоне в течение нескольких секунд. Чтобы остановить прослушивание, снова нажмите эту кнопку.

Моно/стерео прием (для FM радио)

Нажимайте кнопку SEL , пока на дисплее не отобразится надпись ST ON или ST OFF. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки  на ПДУ, чтобы включить (ON) или выключить (OFF) режим стерео.

Достичь улучшения дистанционного сигнала можно, отключив режим стерео, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.


Сервис RDS

Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же


идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.


Нажмите кнопку AF/ , чтобы включить или выключить функцию AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Если служба RDS не доступна в Вашей местности, выключите режим AF. По умолчанию функция включена.

Если символ AF отображается на дисплее статично, это означает, что режим AF активен и идет прием информации RDS. Если символ мигает, режим активен, но информация RDS отсутствует. Если символ AF не отображается, это означает, что режим AF отключен.


Функция TA (программы о дорожном движении)

В режиме радио нажмите кнопку TA/  для включения/отключения функции TA. Начнется автоматический поиск программ дорожного движения вне зависимости от текущего режима.


Когда программа будет найдена, начнется ее трансляция. Чтобы прервать трансляцию, нажмите кнопку TA/ ; устройство вернется к предыдущему режиму; это не повлечет за собой отключения функции TA. Когда программа закончится, устройство автоматически вернется к текущему режиму.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PTY/CLK на панели или кнопку  на ПДУ, чтобы выбрать катего-

рию музыкальных программ. Затем нажмите кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать разные типы музыкальных программ.

Нажмите кнопку PTY/CLK на панели или кнопку  на ПДУ дважды, чтобы выбрать категорию информационных программ. Затем нажмите кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать нужный тип информационных программ.

Каждый номер содержит три разных информационных программы на выбор.



Кнопка	Музыкальные программы	Информационные программы
1	поп-музыка, рок-музыка	новости, текущая информация, общая информация и сообщения
2	легкая музыка, легкая классическая музыка	спортивные новости, образовательные программы, радиопостановки и сериалы
3	классическая музыка, прочее	культурные программы, наука и техника, развлекательные программы
4	джаз, музыка кантри	метеорологическая информация, коммерция, торговля
5	национальная музыка, музыка ретро	социальные новости, религиозные программы, ток-шоу

6	народная музыка	программы для путешественников, хобби и развлечения, документальные программы
---	-----------------	---

Button	Music group	Speech group
1	Pop, Rock	News, Affairs, Info
2	Easy, Light	Sport, Educate, Drama
3	Classics, Others	Culture, Science, Varied
4	Jazz, Country	Weather, Finance, Children
5	Nation, Oldies	Social, Religion, Phone IN
6	Folk	Travel, Leisure, Document

При включенной функцииPTY приемник начинает поиск соответствующего типа программы; поиск останавливается, когда программа найдена. Если в течение нескольких секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к текущему режиму.

Дополнительные функции

Нажимайте кнопку SEL  до отображения на дисплее нужной функции. Вращайте регулятор VOLUME или нажимайте кнопки  на ПДУ, чтобы выбрать нужную опцию. После осуществления выбора несколько секунд не нажимайте никаких кнопок, чтобы активировать изменения.

Функция MASK DPI/MASK ALL

После включения режима AF (поиск аль-

тернативных частот с той же программой), программа, которую Вы прослушиваете, может быть замещена другой программой, которая вещает на той же частоте. Чтобы этого избежать, активируйте функцию MASK DPI. В режиме MASK DPI устройство маскирует только альтернативные частоты с разными информационными программами. В режиме MASK ALL устройство маскирует и информационные программы, и станции, не поддерживающие RDS.

Функция TA SEEK/TA ALARM

В режиме TA SEEK устройство выполнит поиск программ о дорожном движении при нажатии кнопки TA;

TA ALARM: когда выбран данный режим, функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает. Вместо этого радиоприемник включает звуковое оповещение.

Функция RETUNE S/L - SHORT/LONG

«RETUNE» означает временной интервал прерывания радио сигнала для сканирования. «S» означает короткий интервал; «L» означает длинный интервал.

Режим Retune для режима TA активен только для TA SEEK.

Функция EON (Enhanced Other Networks)

Режим EON обеспечивает автоматическое переключение на прием информации для водителей транспортных средств, если эта информация передается радиостанциями той же сети.

Воспроизведение дисков/USB накопителей/карт памяти SD/MMC

Примечания по USB/SD/MMC


- USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 8 Гб.
- SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей.

Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 8 Гб.

Установка/извлечение диска

- Откройте переднюю панель, вставьте диск в слот для дисков стороной с надписью вверх. Диск автоматически загрузится в устройство, даже если устройство находится в режиме радио. Для дисков MP3, начнется воспроизведение первого файла в корневой папке. Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3 Tag, эта информация будет отображаться на дисплее.
- Для извлечения диска из устройства откройте переднюю панель и нажмите кнопку EJECT. Если после этого в течение нескольких секунд не достать диск из слота, он будет загружен обратно в слот. При полном извлечении диска устройство автоматически переключится в режим радио.





Установка USB/SD/MMC карты

Снимите заглушку с USB порта, затем установите USB носитель или карту памяти в соответствующий слот на передней панели. Устройство автоматически переключится в режим USB или SD/MMC карты. Или нажимайте кнопку MODE , чтобы выбрать нужный режим. Воспроизведение начнется с первого трека установленного носителя.

Поиск треков MP3


Функция поиска работает только для дисков и USB носителей, содержащих MP3 файлы. Отмените режимы случайного, повторного и обзорного воспроизведения перед активацией функции поиска.

Обычный поиск


Нажимайте кнопки PREVIOUS/NEXT на панели или кнопки   на ПДУ для перехода к предыдущему или следующему треку. Нажмите кнопки 5/DN10 или 6/UP10 на панели или кнопки  или  на ПДУ для перехода на 10 треков вперед или на-

зад соответственно.

Поиск трека


Нажмите кнопку F/PS, затем, используя регулятор VOLUME или кнопки , выберите первую цифру номера трека.


Нажмите кнопку SEL  и тем же образом выберите вторую цифру номера трека.

Нажмите кнопку SEL , начнется воспроизведение выбранного трека.

Поиск файла


Нажмите кнопку F/PS дважды, и на дисплее отобразится имя текущего файла. После того, как имя файла отобразится, появится символ «F».


Используйте регулятор VOLUME или кнопки , чтобы выбрать имя файла.


Нажмите кнопку SEL , чтобы начать воспроизведение выбранной песни.

Поиск папки

Нажмите кнопку F/PS три раза и на дисплее отобразится текущее имя папки. На дисплее отобразится символ «D».

Используйте регулятор VOLUME или кнопки , чтобы выбрать имя папки.

Нажмите кнопку SEL , чтобы начать воспроизведение выбранной папки.


 Рекомендуется записывать файлы в корневой каталог и не использовать сложную структурную систему папок, для того чтобы был возможен этот вид поиска.

Воспроизведение файлов с USB носителя/карты памяти




Если файлы формата MP3/WMA сохранены в папке на USB или карте памяти, устройство начнет воспроизведение первого файла в первой папке.

После воспроизведения всех файлов последовательно в первой папке, устройство начнет последовательное воспроизведение всех файлов в следующей папке. Устройство будет продолжать воспроизведение всех папок на USB или карте памяти.


Воспроизведение/Пауза

Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск. Нажмите кнопку 1/PLAY/PAUSE на устройстве или кнопку  на ПДУ, чтобы активизировать режим паузы. Нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.


Ускоренное воспроизведение вперед или назад


Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопки   более чем 3 секунды, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед. Нажмите кнопку 1/PLAY/PAUSE на устройстве или кнопку  на ПДУ, когда нужный фрагмент будет найден.

Функция Intro (обзорное воспроизведение)


Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку 2/INT на панели или кнопку  на ПДУ, чтобы начать обзорное воспроизведение всех треков. На дисплее отобразится «INT». Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить функцию.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 3/RPT на панели или кнопку  на ПДУ, чтобы начать его повторное воспроизведение. На дисплее отобразится «RPT». Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию повтора.

Во время воспроизведения файла в формате MP3/WMA нажимайте кнопку 3/RPT на панели или кнопку  на ПДУ, чтобы выбрать повтор трека, повтор файла или отключение повтора.

Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку 4/RDM на панели или кнопку  на ПДУ, чтобы начать воспроизведение всех треков в случайном порядке. На дисплее отобразится «RDM». Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить эту функцию.

Чтение мультисессионных дисков

Чтение мультисессионных компакт-дисков будет воспроизводиться автоматически, если на диске имеется файл поддерживаемого формата.

Примечания по MP3 и WMA

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Устройство может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Устройство не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.
- WMA (Windows Media Audio) – формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation. Формат использует алгоритмы кодирования для сжатия исходной аудиозаписи, значительно уменьшая размеры файла, но, сохраняя хорошее качество звука даже при низких (например, 64 Кбит/сек) скоростях передачи данных (битрейтах).
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

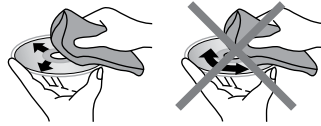


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой

тканью, чтобы удалить частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер 1 шт
2. Передняя панель 1 шт
3. Защитный футляр 1 шт
4. ISO коннектор 1 шт
5. ПДУ..... 1 шт
6. Детали для установки:
 - Шестигранная гайка M5 T 1 шт
 - Кожух..... 1 шт
 - Ключ-съемник 2 шт
 - Опорная планка 1 шт
 - Плоская шайба 2 шт
 - Декоративная рамка 1 шт
 - Пружинная шайба 2 шт
 - Винт (5X25 мм) 1 шт
 - Винт M5 (5X29.3 мм) 1 шт
7. Информация для потребителя .. 1 шт
8. Гарантийный талон 1 шт
9. Инструкция по эксплуатации ... 1 шт

Общая информация

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.

Общая информация

Не работает автонастройка радиостанций	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал.	Настраивайтесь на станции вручную.
Однократное отображение сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11)	Возможна ошибка диска.	Выполните перезапуск устройства с помощью кнопки RESET. Убедитесь, что диск установлен в устройство правильно. Очистите или замените диск.
Повторяющееся отображение сообщения об ошибке (ERROR 1 – 11)	Ошибка в работе устройства.	Обратитесь в сервисный центр.

Технические характеристики

Общие

Источник питания	12 В, постоянное
Максимальная выходная мощность	4 канала x 50 Вт
Потребляемый ток/Предохранитель	10 А
Размеры (Д x Ш x В)	178 x 50 x 150 мм
Диапазон температур	-20°C - +60°C
Электронная система стабилизации	40 с CD/ 120 с MP3/ 300 с WMA

Сtereo FM радио

Частотный диапазон	87.5 - 108.0 МГц
Сохраняемые станции	18
Чувствительность	12 мкВ

MW радио

Частотный диапазон	522-1620 кГц
Сохраняемые станции	12
Чувствительность	30 дБ

Плеер дисков

Система	Дисковая аудио система
Поддержка носителей	CD/CD-R/CD-RW/USB/SD/MMC
Воспроизведение форматов	CDDA/MP3/WMA
Частотные характеристики	20 Гц - 20 кГц
Отношение сигнал/шум CD	>80 дБ
Угол установки	0 - +/-30°

Линейный выход

Выход	Линейный RCA-выход (2В)
-------	-------------------------



Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.